5
2022
VOL. 200

Living the Lotus

Buddhism in Everyday Life

Living the Lotus
Vol. 200 (May 2022)

Senior Editor: Keiichi Akagawa
Editor: Jigjidkhorloo Gereltuya
Copy Editor: Penn Setharin
Living the Lotus is published monthly
By Rissho Kosei-kai International,
Fumon Media Center, 2-7-1 Wada,
Suginami-ku, Tokyo 166-8537, Japan.
TEL: +81-3-5341-1124
FAX: +81-3-5341-1224
Email: living.the.lotus.rk-international
@kosei-kai.or.jp

រីហ្សូកូសេកៃគឺជាអង្គការចលនាពុទ្ធសាសនាសកលមួយដែលមានពុទ្ធបរិស័ទ ជាច្រើនមានជំនឿលើគម្ពីព្រះសូត្រផ្កាឈូកសដែលជាព្រះសូត្ររបស់ព្រះពុទ្ធសាសនាមួយដ៏សំខាន់។ ពុទ្ធបរិស័ទទាំងនោះ បានខិតខំអនុវត្តការបង្រៀន របស់ព្រះបរមគ្រូនៃយើងទៅក្នុងជីវភាពរស់នៅប្រចាំថ្ងៃដូចជា នៅកន្លែងការ ងារឬនៅក្នុងក្រុមគ្រួសាររបស់ពួកគាត់ជាដើម។ជាពិសេសគឺខំប្រឹងអនុវត្តធ្វើយ៉ាងណាអោយពិភពលោកទទួលបានសុខសន្តិភាព។

អង្គការរីហ្សូកូសេកៃ ត្រូវបានបង្កើតឡើងនៅឆ្នាំ 1983 ដោយ ស្ថាបនិក Nikkyo Niwano (1906-1999) និង, សហស្ថាបនាយិកា Myoko Naganuma (1889-1957) បច្ចុប្បន្នក្រោមការណែនាំពីលោកប្រធាន Nichiko Niwano សមាជិក រីហ្សូកូ សេកៃទាំងអស់ក្នុងនាមជាពុទ្ធបរិស័ទបានកំពុងប្រឹងប្រែងយ៉ាងសកម្មក្នុងការចែករំលែកព្រះធម៌និងចូលរួមសកម្មភាពសន្តិភាពទាំងក្នុងនិងក្រៅប្រទេសក្នុងកិច្ចសហការជាមួយមនុស្សគ្រប់មជ្ឈដ្ឋាន។

The title of this newsletter, *Living the Lotus—Buddhism in Everyday Life*, conveys our hope of striving to practice the teachings of the Lotus Sutra in daily life in an imperfect world to enrich and make our lives more worthwhile, like beautiful lotus flowers blooming in a muddy pond. This newsletter aims to help people around the world apply Buddhism more easily in their daily lives.

មិនខំអត់ទ្រាំ —ខន្តី ①

ព្រះសង្ឃនីវ៉ាណូ និជិកុ
ព្រះប្រធានរីស្សូកូសេកៃ

មនុស្សយើងមានសេចក្តីអត់ទ្រាំជាប់នឹងខ្លួន

នៅពេលដែលជួបប្រទះនឹងទុក្ខលំបាកឬក៏អ្វីដែលខ្លួនមិនចូលចិត្ត មនុស្សយើងតែងតែចង់ងាកមុខចេញ ឬក៏រត់គេចចេញមិនចង់ជួបមិនចង់ឃើញ ក៏ប៉ុន្តែអ្វីៗមិនអាចគេចផុតបានតែទាំងអស់ឡើយ។

កាលពី៣១ឆ្នាំមុន គឺចាប់តាំងពីឆ្នាំបន្ទាប់ដែលខ្ញុំព្រះករុណាអាត្មាភាពឡើងបន្តដំណែងជាប្រធានសមាគម ខ្ញុំព្រះករុណាអាត្មាភាពបានចំណាយពេល១០ឆ្នាំ 《ដើរសួរសុខទុក្ខញាតិ》ដើម្បីភ្ជាប់ចំណងនិស្ស័យជាមួយនឹងសមាជិកយើងទាំងអស់។ជួនកាល ខ្ញុំព្រះករុណាអាត្មាភាពតោងតែឈរលើវេទិកាដ៏ធំទូលាយតែងកងងថ្លែងសុន្ទរកថាទៅកាន់មនុស្ស១ម៉ឺននាក់។ ដោយសារតែខ្ញុំព្រះករុណាអាត្មាភាពជាមនុស្សខ្មាសអៀនច្រើន ការនិយាយនៅមុខគេឯងក្នុងអង្គប្រជុំដែលមានមនុស្សច្រើនជាការលំបាកដែលនាំឱ្យចង់តែរត់គេចចេញ។ហើយនេះមិនមែនតែម្តងឬពីរដងឡើយ។

លុះដល់ខ្ញុំព្រះករុណាអាត្មាភាពមានអាយុច្រើនហើយងាកត្រឡប់បែរក្រោយ ទៅមើលអតីតកាលវិញ ខ្ញុំព្រះករុណាអាត្មាភាពក៏ដឹងថាដោយសារតែមានការលំបាកនោះហើយទើបមានថ្ងៃនេះ។ការលំបាកនោះវានៅតែលំបាកអ៊ីចឹង វាមិនប្រែទៅជាអ្វីដែលយើងពូកែឬសប្បាយអីទេ ក៏ប៉ុន្តែ អ្វីដែលយើងបានខំទ្រាំអត់ ជាបន្តបន្ទាប់កាលនៅពីក្មេង លុះដល់យើងចាស់ទៅការគិតរបស់យើងក៏ប្រែប្រួល ។

នៅពេលដែលការគិត ឬទស្សនៈរបស់យើងប្រែប្រួលទោះបីជាថាមានការពិបាក ឬទុក្ខវេទ នាដែលសឹងតែទៅជាកំហឹងក្តី ក៏យើងអាចទ្រាំបានហើយព្រមទទួលយក ដើម្បីឱ្យទៅជាកម្លាំងទប់ទល់សម្រាប់ទ្រទ្រង់ជីវិតរស់នៅ របស់យើង។នៅក្នុងគម្ពីរព្រះធម៌អនន្តនិទ្ទេសសូត្រ “មនុស្សឧស្សាហ៍ខឹងចិត្តខន្តីក៏កកើតឡើង”។គឺជាកថាខណ្ឌដែលបង្រៀនថាអ្នកដែលរៀនព្រះធម៌នឹងបានទទួលនូវកុសលផលបុណ្យមួយគឺថានៅពេលដែលមានកំហឹងខ្លាំងឬសេចក្តីស្អប់ខ្លាំងកើតមាន ចិត្តខន្តីក៏កកើតឡើងដែរ។ខ្ញុំព្រះករុណាអាត្មាភាពស្រឡាញ់ពាក្យថា “កកើតឡើង” ជាខ្លាំ

ង។ពោលគឺគេមិនប្រើពាក្យថា ចូរខំទប់កំហឹង ឬ ខំអត់ធ្មត់ទេនៅទីនេះ ដែលសឱ្យឃើញថា ដោយសារតែមានភាពជាព្រះពុទ្ធនៅក្នុងខ្លួន ចិត្តខន្តីក៏កកើតឡើងយ៉ាងធម្មតា។ចំណុចនេះខ្ញុំព្រះករុណាអាត្មាភាព មានអារម្មណ៍ហាក់ដូចជាបានត្រូវព្រះអង្គប្រោស។ខន្តីមិនមែនជាសេចក្តីបង្រៀនប្រៀនប្រដៅឱ្យខំអត់ធ្មត់នោះឡើយ។

មានពាក្យថា “កិលេសគឺជាពោធិ” ។នៅពេលដែល ចិត្តគំនិតថាចង់តែជេរ ចង់តែស្អប់កើតឡើង នៅក្នុងស្ថានភាពណាមួយ ក្នុងពេលជាមួយគ្នានោះដែរ ភាពជាព្រះពុទ្ធក៏ភ្ញាក់រលឹកឡើងដែរ។ទោះជាកំពុងតែមានទុក្ខសោកក្តី ក៏នៅពេលដែលខន្តីចាប់ផ្តើមកកើតមាននៅក្នុងខ្លួនហើយ យើងក៏មានចិត្តគិតថាបានទទួលការទទួលស្គាល់ដឹងឮពីព្រះពុទ្ធជាម្ចាស់ដែលគឺជាការថ្លៃថ្លាគួរឱ្យដឹងគុណណាស់ ។

ខន្តីស្មើនឹងការទទួលយក

មានស្មេរម្នាក់សរសេរថា ខន្តី គឺប្រុងប្រៀបនឹង《ព្រមទទួលយកអ្វីមួយ》។ពិតជាដូច្នេះមែន។នៅពេលដែលមនុស្សអាចជំនះទៅលើកំហឹង ឬក៏ពីការស្អប់មនុស្សណាម្នាក់ឬក៏ទៅលើអារម្មណ៍ថាមិនចូលចិត្ត មិនចង់ធ្វើអ្វីមួយ ឬក៏មិនអាចទទួលយកបរិភាពឬស្ថានភាពណាមួយបាន ដំបូងឡើងចូរទទួលយកមនុស្សនិងព្រឹត្តិការណ៍នានាដែលមាននៅពីមុខខ្លួនសិន ពេលនោះកិច្ចប្រត្តិបត្តិខន្តីនឹងបន្តផ្ទាប់ឯងៗយ៉ាងធម្មតាទៅនឹងជីវភាពរាល់ថ្ងៃ។

នៅពេលដែលព្រះពោធិសត្វសទាបរិ លោកគោរពវន្ទាមនុស្សទាំងឡាយថា៖《យើងមិនមាក់ងាយអ្នក》《អ្នកទាំងអស់តោងតែត្រាស់ដឹងជាព្រះពុទ្ធ》 មនុស្សដែលលោកគោរពវន្ទាទាំងឡាយក៏នាំគ្នាជេរលោក ។ព្រះពោធិសត្វក៏សូត្រព្រះធម៌បទុមសូត្រថា 《ចូរអត់ធ្មត់ទទួលយក》។ចំណុចនេះបង្ហាញថាបាតគ្រឹះជាមូលដ្ឋាននៃឥរិយាបថអត់ធ្មត់គឺការវន្ទាចំពោះភាពជាព្រះពុទ្ធនៃមនុស្សម្នាទាំងឡាយ និងការទទួលយកនូវបុគ្គលិកលក្ខណៈនៃមនុស្សគ្រប់រូប។នេះជាចំណុចសំខាន់នៃព្រះបទុមសូត្រ។

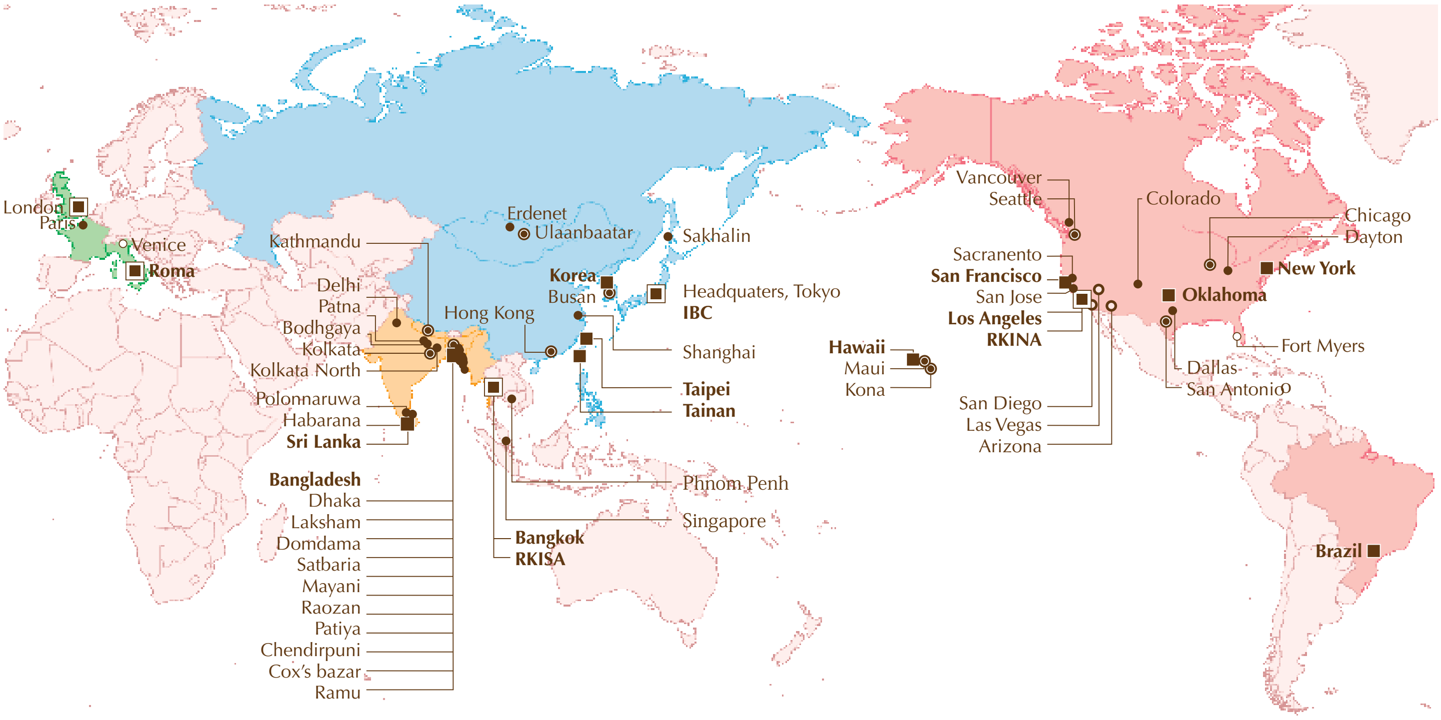
ការអាចទទួលយកហើយទទួលស្គាល់ ធ្វើឱ្យទ្រូងយើងធូរ ។ក៏ប៉ុន្តែប្រសិនបើគិតថាត្រូវតែអត់ធ្មត់នោះយើងនឹងមានទុក្ខសោកទៅវិញ។ប្រសិនបើយើងទទួលយក និងទទួលស្គាល់ស្ថានភាពនានាដែលកើតមានឡើងនោះ ភាពខ្វះខាត ភាពមិនពេញចិត្ត កំហឹង សំអប់នឹងថយចុះហើយមនុស្សក៏បានស្ងប់អារម្មណ៍ ទុក្ខកង្វល់ក៏នឹងបានធូរស្បើយ។

ម្យ៉ាងទៀតនៅក្នុង《រដ្ឋធម្មនុញ្ញ១៧លក្ខណ្ឌ》 របស់ព្រះអង្គម្ចាស់សេតុគឺថៃស៊ី ។លោកបានសរសេរថា៖បើគ្រាន់តែគំនិតខ្លួនឯងនិងគំនិតអ្នកដទៃមិនត្រូវគ្នាប៉ុនណឹងមិនត្រូវខឹងសំបារទេ។ពីព្រោះថាទាំងយើងទាំងគេ គឺជាបុថុជ្ជន មានបញ្ញា និងភាពល្ងង់ខ្លៅជាប់នឹងខ្លួនដូចគ្នា។យើងតោងតែគិតបែបហ្នឹង គឺថាត្រូវតែទទួលស្គាល់បញ្ញានិងភាពល្ងង់ខ្លៅរបស់គ្នាទៅវិញទៅមក។ នៅពេលនោះយើងក៏នឹងអាចបន្ថយកំហឹងខ្លួនឯងបាន។

ក៏ប៉ុន្តែដូចដែលបាននិយាយនៅដើមដំបូងហើយថា ករណីយ៍ខ្លះក៏អាចប្រត្តិបត្តិបានភ្លាមៗ ហើយករណីយ៍ខ្លះទៀត ក៏ទាល់តែនៅពេលដែលពេលវេលាកន្លងទៅយូរ ហើយមនុស្សមានបទពិសោធន៍ច្រើនសិនទើបមនុស្សអាចយល់ពីបុណ្យកុសលនៃខន្តី។ខណៈដែលខន្តីនៅតែជាបារមីព្យាយាមដែលព្រះពោធិសត្វត្រូវតែបំពេញនោះ យើងមិនត្រូវភ្លេចទេថាខន្តីមានមុមមួយដែលមានមេត្តាករុណានិងការបរិច្ចាគចំពោះអ្នកដទៃដែរ។

『ទស្សនវត្តីកូសេ』 លេខខែឧសភា ឆ្នាំ២០២២

Rissho Kosei-kai: A Global Buddhist Movement



Rissho Kosei-kai Buddhist Church of Hawaii
2280 Auhuhu Street, Pearl City, HI 96782, USA
TEL: 1-808-455-3212 FAX: 1-808-455-4633
Email: sangha@rkhawaii.org URL: http://www.rkhawaii.org

Rissho Kosei-kai Maui Dharma Center
1809 Nani Street, Wailuku, HI 96793, USA
TEL: 1-808-242-6175 FAX: 1-808-244-4625

Rissho Kosei-kai Kona Dharma Center
73-4592 Mamalahoa Highway, Kailua-Kona, HI 96740, USA
TEL: 1-808-325-0015 FAX: 1-808-333-5537

Rissho Kosei-kai Buddhist Center of Los Angeles
2707 East First Street, Los Angeles, CA 90033, USA
TEL: 1-323-269-4741 FAX: 1-323-269-4567
Email: rk-la@sbcglobal.net URL: http://www.rkina.org/losangeles.html

Please contact Rissho Kosei-kai Buddhist Center of Los Angeles
Rissho Kosei-kai Buddhist Center of Arizona
Rissho Kosei-kai Buddhist Center of Colorado
Rissho Kosei-kai Buddhist Center of San Diego
Rissho Kosei-kai Buddhist Center of Las Vegas
Rissho Kosei-kai Buddhist Center of Dallas

Rissho Kosei-kai of San Francisco
(Address) 1031 Valencia Way, Pacifica, CA 94044, USA
(Mail) POBox 778, Pacifica, CA 94044, USA
TEL: 1-650-359-6951 Email: lotusbuddhist@gmail.com
URL: https://sf-buddhism.org/

Please contact Rissho Kosei-kai of San Francisco
Rissho Kosei-kai of Sacramento
Rissho Kosei-kai of San Jose

Rissho Kosei-kai of New York
320 East 39th Street, New York, NY 10016, USA
TEL: 1-212-867-5677 Email: rkny39@gmail.com URL: http://rk-ny.org

Rissho Kosei-kai of Chicago
1 West Euclid Ave., Mt. Prospect, IL 60056, USA
TEL: 1-773-842-5654
Email: murakami4838@aol.com URL: http://rkchi.org

Rissho Kosei-kai of Fort Myers
URL: http://www.rkftmyersbuddhism.org

Rissho Kosei-kai Dharma Center of Oklahoma
(Address) 2745 N.W. 40th St., Oklahoma City, OK 73112, USA
(Mail) POBox 57138, Oklahoma City, OK 73157, USA
TEL: 1-405-943-5030 FAX: 1-405-943-5303
Email: rkokdc@gmail.com URL: http://www.rkok-dharmacenter.org

Rissho Kosei-kai Dharma Center of Dayton
617 Kling Drive, Dayton, OH 45419, USA
URL: http://www.rkina-dayton.com

The Buddhist Center Rissho Kosei-kai International of North America (RKINA)
2707 East First St., Suite #1, Los Angeles, CA 90033, USA
TEL: 1-323-262-4430 FAX: 1-323-269-4567
Email: info@rkina.org
URL: https://www.buddhistcenter-rkina.org

Rissho Kosei-kai of Vancouver
Please contact RKINA

Rissho Kosei-kai International

Rissho Kosei-kai Buddhist Center of San Antonio
(Address) 6083 Babcock Road, San Antonio, TX 78240, USA
(Mail) POBox 692148, San Antonio, TX 78249, USA
TEL: 1-210-558-4430 FAX: 1-210-696-7745
Email: dharmasanantonio@gmail.com
URL: http://rksabuddhistcenter.org

Rissho Kosei-kai of Seattle's Buddhist Learning Center
28621 Pacific Highway South, Federal Way, WA 98003, USA
TEL: 1-253-945-0024 Email: rkseattlewashington@gmail.com
URL: http://buddhistlearningcenter.org

Risho Kossei-kai do Brasil
Rua Dr. José Estefno 40, Vila Mariana, São Paulo-SP, CEP 04116-060, Brasil
TEL: 55-11-5549-4446, 55-11-5573-8377
Email: risho@rkk.org.br URL: http://www.rkk.org.br

在家佛教韓国立正佼成会　Korean Rissho Kosei-kai
〒 04420 大韓民国 SEOUL 特別市龍山區漢南大路 8 路 6-3
6-3, 8 gil Hannamdaero Yongsan gu, Seoul, 04420, Republic of Korea
TEL: 82-2-796-5571　FAX: 82-2-796-1696

在家佛教韓国立正佼成会釜山支部
Korean Rissho Kosei-kai of Busan
〒 48460 大韓民国釜山廣域市南區水營路 174, 3F
3F, 174 Suyoung ro, Nam gu, Busan, 48460, Republic of Korea
TEL: 82-51-643-5571　FAX: 82-51-643-5572

社團法人在家佛教立正佼成會　Rissho Kosei-kai of Taipei
台湾台北市中正區衡陽路 10 號富群資訊大厦 4 樓
4F, No. 10, Hengyang Road, Jhongjheng District, Taipei City 100, Taiwan
TEL: 886-2-2381-1632, 886-2-2381-1633　FAX: 886-2-2331-3433

台南市在家佛教立正佼成會　Rissho Kosei-kai of Tainan
台湾台南市東区崇明 23 街 45 號
No. 45, Chongming 23rd Street, East District, Tainan City 701, Taiwan
TEL: 886-6-289-1478　FAX: 886-6-289-1488
Email: koseikaitainan@gmail.com

Rissho Kosei-kai South Asia Division
Thai Rissho Friendship Foundation
201 Soi 15/1, Praram 9 Road, Bangkapi, Huaykhwang, Bangkok 10310, Thailand
TEL: 66-2-716-8141　FAX: 66-2-716-8218

Rissho Kosei-kai of Kathmandu
Ward No. 3, Jhamsikhel, Sanepa-1, Lalitpur, Kathmandu, Nepal

Rissho Kosei-kai Society of Kolkata
89 Srirampur Road (VIP), Garia, Kolkata 700084, India

Rissho Kosei-kai of Kolkata North
AE/D/12 Arjunpur East, Teghoria, Kolkata 700059,
West Bengal, India

Rissho Kosei-kai of Bodhgaya Dharma Center
Ambedkar Nagar, West Police Line Road, Rampur, Gaya-823001,
Bihar, India

Rissho Kosei-kai of Patna Dharma Center
Please contact Rissho Kosei-kai Society of Kolkata

Rissho Kosei-kai of Central Delhi
77 Basement D.D.A. Site No. 1, New Rajinder Nagar,
New Delhi 110060, India

Rissho Kosei-kai of Singapore
Please contact Rissho Kosei-kai International

Rissho Kosei-kai of Phnom Penh
W.C. 73, Toul Sampaov Village, Sangkat Toul Sangke, Khan Reouseykeo,
Phnom Penh, Cambodia

RKISA Rissho Kosei-kai International of South Asia
Thai Rissho Friendship Foundation
201 Soi 15/1, Praram 9 Road, Bangkapi, Huaykhwang, Bangkok 10310, Thailand
TEL: 66-2-716-8141　FAX: 66-2-716-8218

Rissho Kosei-kai of Bangkok
Thai Rissho Friendship Foundation
201 Soi 15/1, Praram 9 Road, Bangkapi, Huaykhwang, Bangkok 10310, Thailand
TEL: 66-2-716-8216　FAX: 66-2-716-8218　Email: info.thairissho@gmail.com

Rissho Kosei Dhamma Foundation
No. 628-A, Station Road, Hunupitiya, Wattala, Sri Lanka
TEL: 94-11-2982406　FAX: 94-11-2982405

Rissho Kosei-kai of Polonnaruwa
Please contact Rissho Kosei Dhamma Foundation

Rissho Kosei-kai Bangladesh
85/A Chanmari Road, Lalkhan Bazar, Chittagong, Bangladesh
TEL: 880-2-41360470

Rissho Kosei-kai Mayani
Mayani Barua Para, Mirsarai, Chittagong, Bangladesh

Rissho Kosei-kai Damdama
Damdama Barua Para, Mirsarai, Chittagong, Bangladesh

Rissho Kosei-kai Satbaria
Village: Satbaria Bepari Para, Chandanaih, Chittagong, Bangladesh

Rissho Kosei-kai Chendhirpuni
Village: Chendhirpuni, P.O.: Adhunogar, P.S.: Lohagara, Chittagong,
Bangladesh

Rissho Kosei-kai Raozan
Dakkhin Para, Ramzan Ali Hat, Raozan, Chittagong, Bangladesh

Rissho Kosei-kai Laksham
Village: Dhupchor, Laksham, Comilla, Bangladesh

Rissho Kosei-kai Dhaka North
408/8 DOSH, Road No 7 (West), Baridhara, Dhaka, Bangladesh

Rissho Kosei-kai Cox's Bazar
Ume Burmize Market, Tekpara, Sadar, Cox's Bazar, Bangladesh

Please contact Rissho Kosei-kai Bangladesh
Rissho Kosei-kai Patiya
Rissho Kosei-kai Ramu
Rissho Kosei-kai Aburkhil

Buddiyskiy khram "Lotos"
4 Gruzinski Alley, Yuzhno-Sakhalinsk 693005, Russia
TEL: 7-4242-77-05-14

Rissho Kosei-kai of Hong Kong
Flat D, 5/F, Kiu Hing Mansion, 14 King's Road, North Point, Hong Kong, China

Rissho Kosei-kai Friends in Shanghai
Please contact Rissho Kosei-kai International

Rissho Kosei-kai of Ulaanbaatar
(Address) 15F Express Tower, Peace avenue, khoroo-1, Chingeltei district,
Ulaanbaatar 15160, Mongolia
(Mail) POBox 1364, Ulaanbaatar-15160, Mongolia
TEL: 976-70006960　Email: rkkmongolia@yahoo.co.jp

Rissho Kosei-kai of Erdenet
Please contact Rissho Kosei-kai International

Rissho Kosei-kai di Roma
Via Torino, 29, 00184 Roma, Italia
TEL/FAX: 39-06-48913949　Email: roma@rk-euro.org

Please contact Rissho Kosei-kai di Rome
Rissho Kosei-kai of Paris
Rissho Kosei-kai of Venezia

Rissho Kosei-kai of the UK
29 Ashbourne Road, London W5 3ED, UK
TEL: 44-20-8933-3247　Email: info@rkuk.org　URL: https://www.rkuk.org
Facebook: https://www.facebook.com/rkuk.official
Twitter: https://twitter.com/rkuk_official
Instagram: https://www.instagram.com/rkuk_official

Rissho Kosei-kai International Buddhist Congregation (IBC)
166-8537　東京都杉並区和田 2-7-1　普門メディアセンター 3F
Fumon Media Center 3F, 2-7-1 Wada, Suginami-ku, Tokyo 166-8537, Japan
TEL: 03-5341-1230　FAX: 03-5341-1224　URL: http://www.ibc-rk.org

Published by Rissho Kosei-kai International